

## 625975-2024 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Meteorologiske instrumenter – Doppler-Lidare

OJ S 202/2024 16/10/2024

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser - Varer

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: Deutscher Wetterdienst

E-mail: [beschaffung@dwd.de](mailto:beschaffung@dwd.de)

Køberens retlige status: Central regeringsmyndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Doppler-Lidare

Beskrivelse: Nach Betrachtung verschiedener Varianten entschied der DWD an 13 Standorten in Deutschland zwei unterschiedliche LIDAR-Messgerätetypen (Doppler-LIDAR und Wasserdampf-DIAL) einzuführen und somit das Warnwesen des DWD weiterzuentwickeln.

Mittels der LIDAR-Messtechnik werden meteorologische Profildaten in höherer zeitlicher und räumlicher Dichte gewonnen als dies bisher der Fall ist. Diese erhöhte zeitliche und räumliche Verfügbarkeit der Daten dient v. a. einer genaueren Bestimmung des Anfangszustands in der numerischen Wettervorhersage (NWV) und damit einer Verbesserung der Wettervorhersagen und der Warnungen vor Unwettern. Aus diesem Grund sollen nun vorerst 13 Doppler-Lidar-Systeme beschafft werden. Für die Lieferung von Doppler-Lidar-Systeme für den Deutschen Wetterdienst ist der Abschluss eines EVB-IT-Systemlieferungsvertrages (Inhalt: IT-Hardware, Systemsoftware, Schulungen, Dokumentation sowie ggf. optional angebotene Leistungen usw.) vorgesehen. Ein Vertrag für Wartung- Serviceleistung (EVB-IT-Servicevertrag) für die Doppler-Lidare kann ggf. optional bei Bedarf vom DWD nachträglich abgeschlossen werden.

Identifikator for procedures: f5603105-91bc-4dd7-9a30-f04740c26964

Intern ID: OV-56334-24-LAE

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Procedures er en hasteprocedure: nej

##### 2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Supplerende kontrakttype: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 38120000 Meteorologiske instrumenter

##### 2.1.2. Udførelsessted

By: Hamburg ggf. 15848 Tauche/OT Lindenberg

Landsdel (NUTS): Hamburg (DE600)

Land: Tyskland

Yderligere oplysninger: ggf. weiterer Erfüllungsort 15848 Tauche/OT Lindenberg, NUTS-Code: DE40C

##### 2.1.4. Generelle oplysninger

## **Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

### **2.1.6. Udelukkelsesgrunde**

Korruption: § 123 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Svig: § 123 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Deltagelse i en kriminel organisation: § 123 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: § 123 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: § 123 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: § 123 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Har afgivet urigtige oplysninger eller tilbageholdt oplysninger, som ikke var i stand til at fremlægge de krævede dokumenter og indhentet fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: §124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: §124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Erhvervsvirksomheden er indstillet: § 124 GWB Abs. 1 (Eigenerklärung, Vordruck)

Aktiver, der administreres af en kurator: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Ophævelse eller en lignende sanktion: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Rent nationale udelukkelsesgrunde: § 124 Abs. 2 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Skyldig i alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Betaling af socialsikringsbidrag: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Betaling af skatter og afgifter: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Insolvens: §124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

## **5. Delkontrakt**

---

### **5.1. Delkontrakt: LOT-0001**

Titel: Lieferung von Doppler-Lidaren usw.

Beskrivelse: Nach Betrachtung verschiedener Varianten entschied der DWD an 13 Standorten in Deutschland zwei unterschiedliche LIDAR-Messgerätetypen (Doppler-LIDAR und Wasserdampf-DIAL) einzuführen und somit das Warnwesen des DWD weiterzuentwickeln.

Mittels der LIDAR-Messtechnik werden meteorologische Profildaten in höherer zeitlicher und räumlicher Dichte gewonnen als dies bisher der Fall ist. Diese erhöhte zeitliche und räumliche

Verfügbarkeit der Daten dient v. a. einer genaueren Bestimmung des Anfangszustands in der numerischen Wettervorhersage (NWV) und damit einer Verbesserung der Wettervorhersagen und der Warnungen vor Unwettern. Aus diesem Grund sollen nun vorerst 13 Doppler-Lidar-Systeme beschafft werden. Für die Lieferung von Doppler-Lidar-Systeme für den Deutschen Wetterdienst ist der Abschluss eines EVB-IT-Systemlieferungsvertrages (Inhalt: IT-Hardware, Systemsoftware, Schulungen, Dokumentation sowie ggf. optional angebotene Leistungen usw.) vorgesehen. Ein Vertrag für Wartung- Serviceleistung (EVB-IT-Servicevertrag) für die Doppler-Lidare kann ggf. optional bei Bedarf vom DWD nachträglich abgeschlossen werden.  
Intern ID: OV-56344-24-LAE

#### **5.1.1. Formål**

Kontraktens hovedformål: Varer

Supplerende kontrakttype: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 38120000 Meteorologiske instrumenter

Supplerende klassifikation (cpv): 38120000 Meteorologiske instrumenter

##### **Valgmuligheder:**

Beskrivelse af optioner: In Abhängigkeit der Bereitstellung der benötigten Haushaltsmittel werden in diesem Verfahren optional weitere 12 Doppler-Lidar-Systeme berücksichtigt. Weitere Optionen zu Hardwarekomponenten und sonstigen Schulungsleistungen sind in den Vergabeunterlagen entsprechend aufgelistet. Ggf. können diese Leistungen eventuell mit bei Angebotsabgabe angeboten werden. Zudem sind Wartungs- Serviceleistungen für die Doppler-Lidare gemäß dem LV mit vorzuhalten, optional kann diese Leistung bei Bedarf vom DWD nachträglich abgerufen werden.

#### **5.1.2. Udførelsessted**

By: Hamburg ggf. 15848 Tauche/OT Lindenberg

Landsdel (NUTS): Hamburg (DE600)

Land: Tyskland

Yderligere oplysninger: ggf. weiterer Erfüllungsort 15848 Tauche/OT Lindenberg, NUTS-Code: DE40C

#### **5.1.3. Anslået varighed**

Startdato: 01/01/2025

Varigheds slutdato: 31/12/2028

#### **5.1.4. Fornyelse**

Yderligere oplysninger om fornyelser: Maximale Verlängerung der Vertragslaufzeit bis 2030

#### **5.1.6. Generelle oplysninger**

##### **Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

Yderligere oplysninger: In dem beiliegenden Leistungsverzeichnis sind die technischen Anforderungen aufgeführt. Hier ist zu beachten, dass das Leistungsverzeichnis unter 1.2 eine Angabe von „Notwendig“ oder „nicht Notwendig“ erfordert. Sollte die Antwort mit „Notwendig“ vorliegen, ist die Angabe „Ja“ (Erfüllung der Forderung) oder „Nein“ (Nichterfüllung der Forderung) zu hinterlegen. Die Beschreibung bei 1.3 ist dabei ebenfalls nur erforderlich, falls die Angabe bei 1.2 mit „Notwendig“ vorgenommen wurde. Der DWD zielt mit dieser Maßnahme auf die höhere Erreichbarkeit potenzieller Anbieter ab.

### 5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud  
Tilgang til reduktion af miljøpåvirkninger: Andet

### 5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kriterium:

Type: Egnethed til at udøve det pågældende erhverv

Navn: Erforderliche Angabe/n zur Eigenerklärung zur Eignung siehe Vordruck laufende Nr.13. Erklärung nach § 44 Absatz 1 VgV bezüglich der Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes.

Kriterium:

Type: Økonomisk og finansiel formåen

Navn: Erforderliche Angabe/n zur Eigenerklärung zur Eignung siehe Vordruck laufende Nr.6. Erklärung nach § 45 Absatz 1 Nr. 3 VgV, dass entsprechend den Vorgaben der Bekanntmachung, dass eine Betriebshaftpflichtversicherung vorliegt oder diese im Zuschlagsfall abgeschlossen wird. Der Nachweis ist der Vergabestelle spätestens mit Zuschlag vorzulegen.

Kriterium:

Type: Andet

Navn: Nicht durch die Russland-Sanktionen erfasst. (Eigenerklärung zur VO). Bieter dürfen nicht von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (VO) (EU) 2022/576 betroffen sein.

### 5.1.10. Tildelingskriterier

Beskrivelse af den metode, der skal anvendes, hvis vægtningen ikke kan udtrykkes ved hjælp af kriterier: Beschreibung: Einfache Richtwertmethode:  $Z = L/P$  (Z = Kennzahl für Leistungs-Preis-Verhältnis, L = Gesamtsumme der Leistungspunkte, P = Preis). Siehe Verfahrensbeschreibung, insbesondere Ziffer 5.7. Mindestpunktzahl für die Leistungsbewertung: Zur Absicherung einer Mindestqualität wird innerhalb der Leistungsbewertung eine Mindestpunktzahl festgelegt. Im Rahmen der Leistungsbewertung ist eine Mindestpunktzahl von 500 Punkten (entspricht 50 % der Gesamtpunktzahl) festgelegt, die der Bietende mit seinem Angebot erreichen muss, um für die Wertung zugelassen zu werden.

### 5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=722106>

### 5.1.12. Tilbudsvilkår

#### Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=722106>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 20/11/2024 10:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 3 Måneder

**Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:**

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere. Yderligere oplysninger: Der offentlige Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen.

**Oplysninger om offentlig iværksættelse:**

Åbningsdato: 20/11/2024 10:05:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

**Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

**5.1.15. Teknikker**

**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

**Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

Elektronisk auktion: nej

**5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang**

Organisation med ansvar for klager: Bundeskartellamt, Vergabekammer des Bundes

Oplysninger om klagefrister: Unternehmen haben gemäß § 97 Absatz 6 GWB einen Anspruch darauf, dass die Bestimmungen über das Vergabeverfahren durch den öffentlichen Auftraggeber eingehalten werden. Sieht sich ein am Auftrag interessiertes Unternehmen durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen beim öffentlichen Auftraggeber zu rügen (§ 160 Absatz 3 Nr. 1 GWB). Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem öffentlichen Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Absatz 3 Nr. 2-3 GWB). Teilt der öffentliche Auftraggeber dem Unternehmen mit, deren Rüge nicht abhelfen zu wollen, so besteht die Möglichkeit, innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung einen Antrag auf Nachprüfung bei der zuständigen Stelle für Nachprüfungsverfahren zu stellen (§ 160 Absatz 3 Nr. 4 GWB). Bietende, deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden gemäß 134 GWB hierüber informiert. Dies gilt auch für Bewerbende, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an die betroffenen Bietenden ergangen ist. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung dieser Information durch öffentliche Auftraggeber geschlossen werden; bei Übermittlung der Information per Fax oder auf elektronischem Wege beträgt diese Frist 10 Kalendertage. Sie beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den öffentlichen Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bietenden und Bewerbenden kommt es nicht an. Ein Antrag auf Nachprüfung ist schriftlich an die zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren zu richten: Bundeskartellamt Vergabekammer des Bundes Kaiser-Friedrich-Str. 16 53113 Bonn Telefon: +49 (0)228 / 94 99-0 Fax: +49 (0)228 / 94 99-163

## 8. Organisationer

---

### 8.1. ORG-0001

Officielt navn: Deutscher Wetterdienst  
Registreringsnummer: 991-01769-82  
By: Offenbach am Main  
Postnummer: 63067  
Landsdel (NUTS): Offenbach am Main, Kreisfreie Stadt (DE713)  
Land: Tyskland  
E-mail: [beschaffung@dwd.de](mailto:beschaffung@dwd.de)  
Telefon: 000  
Internetadresse: <https://www.dwd.de>  
**Denne organisations roller:**  
Køber

### 8.1. ORG-0003

Officielt navn: Bundeskartellamt, Vergabekammer des Bundes  
Registreringsnummer: t:022894990  
Postadresse: Kaiser-Friedrich-Str. 16  
By: Bonn  
Postnummer: 53113  
Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Land: Tyskland  
E-mail: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)  
Telefon: +49 (0)228 94 99-0  
**Denne organisations roller:**  
Organisation med ansvar for klager

### 8.1. ORG-0004

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83  
By: Bonn  
Postnummer: 53119  
Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Land: Tyskland  
E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100  
**Denne organisations roller:**  
TED eSender

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: 3776625e-4acc-44be-8c67-7ed148accf23 - 02  
Formulartype: Konkurrencevilkår  
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen  
Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 15/10/2024 00:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid,  
centraleuropæisk sommertid  
Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk  
Bekendtgørelsesnummer: 625975-2024  
EUT-S-nummer: 202/2024  
Offentliggørelsesdato: 16/10/2024